

Muudatusettepanek 23
Manon Aubry
fraktsiooni The Left nimel

Raport
Gabriele Bischoff

A9-0262/2023

Euroopa Parlamendi kodukorra muutmine usaldusvääruse, sõltumatuse ja vastutuse tugevdamise eesmärgil
(2023/2095(REG))

Euroopa Parlamendi kodukord
I lisa – artikkel 3

*Kehtiv tekst**Muudatusettepanek*

Artikkel 3

Artikkel 3

Huvide konflikt

Huvide konflikt

1. Huvide konflikt tekib siis, kui **parlamendiliikmel on isiklik huvi, mis võib** ebasoovitavalt mõjutada **parlamendiliikme ametiülesannete täitmist**. Huvide konflikti ei ole, kui parlamendiliige saab kasu üksnes asjaolu tõttu, et ta on osa laiemast üldsusest või suurest inimrühmast.

1. Huvide konflikt tekib siis, kui **parlamendiliikme mandaadi täitmist avalikes huvides võivad** ebasoovitavalt mõjutada **tema perekonna-, emotsionaalsete, majanduslike või muude otsuste või kaudsete isiklike huvidega seotud põhjused**. Huvide konflikti ei ole, kui parlamendiliige saab kasu üksnes asjaolu tõttu, et ta on osa laiemast üldsusest või suurest inimrühmast.

2. Parlamendiliige, kelle puhul on tekkinud huvide konflikt, võtab viivitamata kõik vajalikud meetmed, et olukorda parandada kooskõlas käesoleva käitumisjuhendi põhimõtete ja sätetega. Kui parlamendiliige ei saa huvide konflikti lahendada, annab ta sellest kirjalikult teada parlamendi presidendile. Kahtluse korral võib parlamendiliige küsida konfidentsiaalselt nõu artikli 7 kohaselt loodud parlamendiliikmete käitumise küsimustega tegelevalt nõuandekomiteelt.

2. Parlamendiliikmed teevad kõik mõistlikud jõupingutused selleks, et huvide konflikt tuvastada. Parlamendiliige, kes saab huvide konfliktist teadlikuks, püüab selle viivitamata lahendada. Kui parlamendiliige ei saa seda lahendada, tagab ta, et asjaomane erahuvi deklareeritakse kooskõlas artikliga 4.

3. Ilma et see mõjutaks lõike 2 kohaldamist, teavitab parlamendiliige enne täiskogul või parlamendi organites sõnavõtmist või hääletamist **või raportööriks esitamist** kõigist **tegelikest**

3. Ilma et see mõjutaks lõike 2 kohaldamist, teavitab parlamendiliige enne täiskogul või parlamendi organites sõnavõtmist või hääletamist kõigist huvide konfliktidest seoses arutatava küsimusega,

või võimalikest huvide konfliktidest seoses arutatava küsimusega, kui see ei ilmne selgelt artikli 4 kohaselt deklareeritud andmetest. Selline teade esitatakse ***asjaomase küsimuse parlamendis menetlemise ajal kirjalikult*** või suuliselt ***presidendile või komisjoni esimehele***.

kui see ei ilmne selgelt artikli 4 kohaselt deklareeritud andmetest. Selline teade esitatakse suuliselt ***asjaomasel istungil*** või ***koosolekul***.

3a. Enne kui parlamendiliige asub täitma komisjoni või delegatsiooni asepresidendi, kvestori, esimehe või aseesimehe ülesandeid, esitab parlamendiliige deklaratsiooni, milles ta annab teada, kas ta on teadlik asjaomaste ametikohustustega seotud huvide konfliktist. Kahtluse korral võib parlamendiliige küsida konfidentsiaalselt nõu artikli 7 kohaselt loodud parlamendiliikmete käitumise küsimustega tegelevalt nõuandekomiteelt.

Kui parlamendiliige on sellisest huvide konfliktist teadlik, kirjeldab ta konflikti deklaratsioonis. Sel juhul võib ta ametisse asuda vaid juhul, kui vastav organ otsustab, et huvide konflikt ei takista parlamendiliikmel avalikes huvides oma mandaati täita.

Kui selline huvide konflikt nimetatud ametiülesannete täitmisel tekib, esitab liige deklaratsiooni, milles kirjeldab seda konflikti ja hoidub selle konfliktiolukorraga seotud kohustuste täitmisest.

3b. Raportööriks või variraportööriks või ametlikus delegatsioonis või institutsioonidevahelistes läbirääkimistes osalejaks pakutud parlamendiliige esitab deklaratsiooni, milles ta annab teada, kas ta on teadlik kõnealuse raporti või arvamuse, delegatsiooni või läbirääkimistega seotud huvide konfliktist. Kui parlamendiliige on sellisest huvide konfliktist teadlik, kirjeldab ta konflikti deklaratsioonis.

Kui raportööriks pakutud parlamendiliige teatab, et tal on huvide konflikt, ei tohi teda raportööriks määrata.

Kui variraportööriks või ametlikus delegatsioonis või institutsioonidevahelistes läbirääkimistes osalejaks pakutud parlamendiliige teatab, et tal on huvide konflikt, ei tohi teda variraportööriks või ametlikus delegatsioonis või institutsioonidevahelistes läbirääkimistes osalejaks määrata.

3c. Juhatus koostab lõigetes 3a ja 3b nimetatud deklaratsioonide vormi kooskõlas artikliga 9. Sellised deklaratsioonid avaldatakse parlamendi veebisaidi parlamendiliikmete veebilehel.

Or. en

Muudatusettepanek 24
Manon Aubry
fraktsiooni The Left nimel

Raport
Gabriele Bischoff

A9-0262/2023

Euroopa Parlamendi kodukorra muutmine usaldusvääruse, sõltumatuse ja vastutuse tugevdamise eesmärgil
(2023/2095(REG))

Euroopa Parlamendi kodukord

I lisa – artikkel 5

Kehtiv tekst

Artikkel 5

Kingitused ja sarnased soodustused

1. Euroopa Parlamendi liikmed ei tohi **ametiülesannete täitmisel** vastu võtta kingitusi ega muid sarnaseid soodustusi, välja arvatud juhul, kui kingituse ligikaudne väärtus on alla 150 euro ja see on tehtud etiketi järgimiseks või kui kingitus saadakse Euroopa Parlamendi ametliku esindajana ja see on tehtud etiketi järgimiseks.

2. Kõik Euroopa Parlamenti ametlikult esindavale parlamendiliikmele tehtud kingitused, mis on kooskõlas lõikega 1, antakse üle parlamendi presidendile ning nendega toimitakse vastavalt rakendusmeetmetele, mille juhatus võtab vastu artikkel 9 kohaselt.

3. Lõikeid 1 ja 2 **ei kohaldata** parlamendiliikmete reisi-, majutus- ja elamiskulude hüvitamise suhtes või selliste kulude katmise suhtes **kolmanda isiku poolt**, kui parlamendiliige osaleb kutse alusel ja oma ametiülesannete täitmisel kolmanda isiku korraldatud üritusel.

Muudatusettepanek

Artikkel 5

Kingitused ja sarnased soodustused

1. Euroopa Parlamendi liikmed ei tohi **oma ametipositsioonist tulenevalt** vastu võtta kingitusi ega muid sarnaseid soodustusi, välja arvatud juhul, kui kingituse ligikaudne väärtus on alla 150 euro ja see on tehtud etiketi järgimiseks või kui kingitus saadakse Euroopa Parlamendi ametliku esindajana ja see on tehtud etiketi järgimiseks.

2. Kõik Euroopa Parlamenti ametlikult esindavale parlamendiliikmele tehtud kingitused, **mille väärtus ületab ligikaudu 150 eurot ja** mis on kooskõlas lõikega 1, antakse üle parlamendi presidendile ning nendega toimitakse vastavalt rakendusmeetmetele, mille juhatus võtab vastu artikkel 9 kohaselt.

3. Lõikeid 1 ja 2 **kohaldatakse** parlamendiliikmete reisi-, majutus- ja elamiskulude hüvitamise suhtes või selliste kulude katmise suhtes, **mida maksavad läbipaistvusregistris nimetatud ärihuvide esindajad või kolmandate riikide valitsused, täielikult või osaliselt**, kui parlamendiliige osaleb kutse alusel ja oma ametiülesannete täitmisel **sellise** kolmanda isiku korraldatud üritusel. **Liikmed**

teatavad presidendile, et nad osalevad sellistel üritustel ja esitavad nõutava teabe kooskõlas rakendusmeetmetega, mille juhatus võtab vastu artikkel 9 kohaselt.

Käesoleva löike kohaldamisala ja eelkõige läbipaistvuse tagamise reegleid, täpsustatakse rakendusmeetmetes, mille juhatus võtab vastu artikkel 9 kohaselt.

Or. en

11.9.2023

A9-0262/25

Muudatusettepanek 25
Manon Aubry
fraktsiooni The Left nimel

Raport
Gabriele Bischoff

A9-0262/2023

Euroopa Parlamendi kodukorra muutmine usaldusväärse, sõltumatuse ja vastutuse tugevdamise eesmärgil
(2023/2095(REG))

Euroopa Parlamendi kodukord
I lisa – artikkel 7

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Artikkel 7

Parlamendiliikmete käitumise küsimustega tegelev **nõuandekomitee**

1. Luuakse parlamendiliikmete käitumise küsimustega tegelev **nõuandekomitee** (edaspidi „**nõuandekomitee**”).
2. **Nõuandekomiteesse** kuulub viis **liiget**, kelle parlamendi president nimetab oma ametiaja alguses ametisse **põhiseaduskomisjoni ja õiguskomisjoni liikmete hulgast**, võttes arvesse parlamendiliikmete kogemust **ja** poliitiliste jõudude tasakaalustatud esindatust.

Nõuandekomitee liikmed täidavad kordamööda kuuekuuliste ajavahemike jooksul komitee esimehe ülesandeid.

3. Parlamendi president nimetab oma alguses ametisse ka **nõuandekomitee** asendusliikmed – ühe liikme igast

Artikkel 7

Parlamendiliikmete käitumise küsimustega tegelev **komitee**

1. Luuakse parlamendiliikmete käitumise küsimustega tegelev **komitee** (edaspidi „**komitee**”).
2. **Komiteesse** kuulub **kaheksa liiget**. Viis **neist liikmetest on Euroopa Parlamendi liikmed**, kelle parlamendi president nimetab oma ametiaja alguses ametisse, võttes arvesse parlamendiliikmete kogemust **ning** poliitiliste jõudude tasakaalustatud esindatust **ja soolist tasakaalu**.

Ülejäänud kolm liiget on väliseksperdid, kes on usaldusväärsed ning kellel on kutse-eeetika kogemus. President nimetab nad ametisse oma ametiaja alguses. Hääletamise korral on hääleõigus ainult nendel komitee liikmetel, kes on Euroopa Parlamendi liikmed.

Komitee liikmed, kes on Euroopa Parlamendi liikmed, vahetavad omavahel esimehe ametikohta iga kuue kuu tagant.

3. Parlamendi president nimetab oma alguses ametisse ka **komitee** asendusliikmed – ühe liikme igast **komitees** esindamata fraktsioonist.

AM\1285566ET.docx

PE748.911v01-00

nõuandekomitees esindamata fraktsioonist.

Kui käesolevat käitumisjuhendit on väidetavalt rikkunud *nõuandekomitees* esindamata fraktsiooni liige, saab asjaomasest asendusliikmest *väidetava rikkumise läbivaatamise ajaks nõuandekomitee kuues* täisliige.

4. *Parlamendiliikme taotluse alusel* annab *nõuandekomitee* talle 30 kalendripäeva jooksul konfidentsiaalselt suuniseid, kuidas käesoleva käitumisjuhendi sätteid tõlgendada ja kohaldada. Kõnealune parlamendiliige võib neid suuniseid usaldada.

Nõuandekomitee hindab *presidendi taotlusel* ka käesoleva käitumisjuhendi väidetavaid rikkumisi ja *annab presidendile nõu*, milliseid võimalikke meetmeid võtta.

5. *Nõuandekomitee* võib pärast *konsulteerimist presidendiga* küsida nõu välisekspertidelt.

6. *Nõuandekomitee* avaldab aastaaruande

Kui käesolevat käitumisjuhendit on väidetavalt rikkunud *komitees* esindamata fraktsiooni liige *või lõike 4 kohase taotluse korral sellise liikme kohta*, saab asjaomasest asendusliikmest *komitee üheksas* täisliige.

3a. *Kui käitumisjuhendi väidetava rikkumise on toime pannud komitee alaline või asendusliige, ei osale ta nõuandekomitee tegevuses kõnealuse väidetava rikkumise käsitlemisel.*

4. *Parlamendiliikme taotlusel* annab *komitee* talle 30 kalendripäeva jooksul konfidentsiaalselt suuniseid, kuidas käesoleva käitumisjuhendi sätteid tõlgendada ja kohaldada, *eriti seoses huvide konfliktiga*. Kõnealune parlamendiliige võib neid suuniseid usaldada.

Komitee hindab ka käesoleva käitumisjuhendi väidetavaid rikkumisi ja *otsustab*, milliseid võimalikke meetmeid võtta.

Komitee jälgib ennetavalt, kas parlamendiliikmed järgivad käesolevat käitumisjuhendit ja selle rakendusmeetmeid. See annab presidendile märku kõigist nende sätete võimalikest rikkumistest ja vastutab karistuste määramise eest vastavalt artiklile 176.

Käitumisjuhendi väidetavatest rikkumistest võib teatada otse komiteele, kes võib neid hinnata ja otsustada, milliseid võimalikke meetmeid võtta. Juhatus võib vastu võtta eeskirjad väidetavatest rikkumistest teatamise korra kohta.

5. *Komitee* võib konfidentsiaalselt küsida nõu välisekspertidelt.

6. *Komitee* avaldab aastaaruande oma

oma töö kohta.

**töö kohta ning suurendab korrapäraselt
parlamendiliikmete teadlikkust
käitumisjuhendi ja selle
rakendusmeetmete kohta.
7. Komiteed toetab piisavate ressurssidega
sekretariaat.**

Or. en

Selgitus

Euroopa ombudsman soovitas hiljutistes tähelepanekutes parlamendi nõuandekomitee kohta tugevdada nõuandekomitee sõltumatust ja anda sellele volitused ennetavalt jälgida ja uurida eetikareeglite, eelkõige tegevusjuhendi järgimist ning tagada nende järgimine, ning ühtlasi anda komiteele piisavad vahendid.

11.9.2023

A9-0262/26

Muudatusettepanek 26
Manon Aubry
fraktsiooni The Left nimel

Raport
Gabriele Bischoff

A9-0262/2023

Euroopa Parlamendi kodukorra muutmine usaldusvääruse, sõltumatuse ja vastutuse tugevdamise eesmärgil (2023/2095(REG))

Euroopa Parlamendi kodukord
I lisa – artikkel 8

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Artikkel 8

Artikkel 8

Käitumisjuhendi rikkumiste menetlemise kord

Käitumisjuhendi **väidetavate** rikkumiste menetlemise kord

1. Kui on alust arvata, et Euroopa Parlamendi liige on käesolevat käitumisjuhendit rikkunud, **teavitab president sellest nõuandekomiteed, välja arvatud juhtudel, kui ilmselgelt on tegemist pahatahtlikkusega.**

1. Kui on alust arvata, et Euroopa Parlamendi liige on käesolevat käitumisjuhendit rikkunud, **uurib nõuandekomitee väidetava rikkumise asjaolusid ja võib asjaomase parlamendiliikme ära kuulata. Komitee järelduste alusel esitavad kolm väliseksperti komiteele soovitus, mis sisaldab vajaduse korral karistust, mis võib hõlmata ühte või mitut kodukorra artikli 176 lõigetes 4, 5 ja 6 loetletud meetmeid ning parlamendiliikme võetavaid tegevusi. Soovitused avaldatakse komitee veebilehel.**

2. Nõuandekomitee vaatab väidetava rikkumise asjaolud läbi ja võib asjaomase parlamendiliikme ära kuulata. Komitee esitab oma järelduste alusel presidendile soovitus võimaliku otsuse kohta.

Kui käitumisjuhendi väidetava rikkumise on toime pannud nõuandekomitee alaline või asendusliige, ei osale ta nõuandekomitee tegevuses kõnealuse väidetava rikkumise käsitlemisel.

3. Kui parlamendi president jõuab

3. Kui viis parlamendiliiget jõuavad

AM\1285566ET.docx

PE748.911v01-00

nimetatud soovitus arvesse võttes ja pärast parlamendiliikmelt kirjaliku selgituse küsimist järeldusele, et asjaomane parlamendiliige on käitumisjuhendit rikkunud, **teeb ta** põhistatud otsuse distsiplinaarkaristuse määramiseks. President teavitab parlamendiliiget põhistatud otsusest.

Määratud distsiplinaarkaristus võib hõlmata ühte või mitut kodukorra artikli 176 lõigetes 4–6 loetletud meedet.

4. Asjaomane parlamendiliige võib kasutada kodukorra artiklis 177 sätestatud sisemise edasikaebamise võimalusi.

nimetatud soovitus arvesse võttes ja pärast parlamendiliikmelt kirjaliku selgituse küsimist järeldusele, et asjaomane parlamendiliige on **käesolevat käitumisjuhendit rikkunud, teevad nad 30 kalendripäeva jooksul** põhistatud otsuse distsiplinaarkaristuse määramiseks. President teavitab parlamendiliiget põhistatud otsusest. **Otsus võib sisaldada parlamendiliikme võetavaid meetmeid väidetava rikkumisega tegelemiseks. Erandkorras ja põhjendatud juhtudel võib komitee otsustada, et pikendab otsuse langetamise tähtaega veel 30 kalendripäeva võrra. Sel juhul avaldab ta oma veebilehel teate tähtaja pikendamise kohta.**

Määratud distsiplinaarkaristus võib hõlmata ühte või mitut kodukorra artikli 176 lõigetes 4–6 loetletud meedet.

4. Asjaomane parlamendiliige võib kasutada kodukorra artiklis 177 sätestatud sisemise edasikaebamise võimalusi.

4a. Komitee hindab süstemaatiliselt käesolevas käitumisjuhendis sätestatud avalikustamiskohustuste süstemaatilisi, tõsiseid või korduvaid rikkumisi ja teeb selliste rikkumiste kohta otsuse vastavalt käesoleva artikli lõigetele 1 ja 2.

Or. en

11.9.2023

A9-0262/27

Muudatusettepanek 27
Manon Aubry
fraktsiooni The Left nimel

Raport
Gabriele Bischoff

A9-0262/2023

Euroopa Parlamendi kodukorra muutmine usaldusväärse, sõltumatuse ja vastutuse tugevdamise eesmärgil
(2023/2095(REG))

Euroopa Parlamendi kodukord
I lisa – artikkel 6

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Artikkel 6

Endise parlamendiliikme tegevus

Endine Euroopa Parlamendi liige, kes ametialaselt tegeleb lobitööga või esindusülesannetega, mis on otseselt seotud liidu otsustamisprotsessiga, peaks Euroopa Parlamenti sellest teavitama ega tohi kõnealuste ülesannete täitmise ajal kasutada endistele parlamendiliikmetele juhatuse asjakohase eeskirjaga ette nähtud võimalusi.

Artikkel 6

Endise parlamendiliikme tegevus

Endine Euroopa Parlamendi liige, kes ametialaselt tegeleb lobitööga või esindusülesannetega, mis on otseselt seotud liidu otsustamisprotsessiga, peaks Euroopa Parlamenti sellest teavitama ega tohi kõnealuste ülesannete täitmise ajal kasutada endistele parlamendiliikmetele juhatuse asjakohase eeskirjaga ette nähtud võimalusi.

Parlamendiliikmed ei suhtle endiste parlamendiliikmetega, kelle mandaat lõppes vähem kui 24 kuu eest ja kes kuuluvad artikli 5a lõikes 2 osutatud isikute hulka, ühegi tegevuse raames, mis võiks võimaldada endistel liikmetel mõjutada poliitika või õigusaktide kujundamist või rakendamist või parlamendi otsustusprotsesse.

Or. en